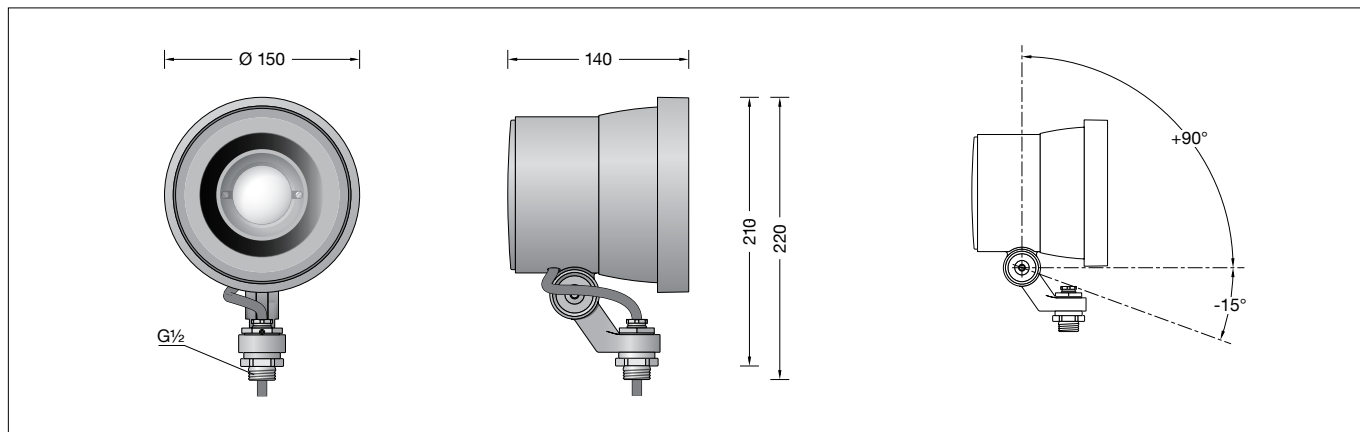


**BEGA****84 117**

Proyectores compactos  
Proiettore compatto  
Compacte schijnwerpers

IP 65



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Proyectores compactos con óptica de zoom enfocable.  
Semiángulo de irradiación variable entre 15° y 50° mediante regulación giratoria de la unidad de lente óptica.  
El proyector se puede enroscar en obra en cualquier rosca interior G $\frac{1}{2}$  según ISO 228 o en accesorios BEGA.

#### Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable  
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®  
Cristal de seguridad mateado  
Lente óptica de cristal de silicato  
Ángulo de rotación del proyector 350°  
Área de giro -15°/+90°  
Soporte de fijación con rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$   
Longitud de la rosca: 11 mm  
Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²  
Longitud del cable 1 m  
BEGA Ultimate Driver®  
Fuente de alimentación LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
con posibilidad de control DALI  
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico  
Clase de protección I  
Tipo de protección IP 65  
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua  
CE – Símbolo de conformidad  
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética F

#### Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.  
Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Istruzioni per l'uso

#### Utilizzo

Proiettore compatto con zoom ottico focalizzabile.  
Angolo semivalente modificabile tra 15° e 50° ruotando l'unità lente ottica.  
Il proiettore può essere avvitato dal cliente a qualsiasi filettatura interna G $\frac{1}{2}$  conforme alla norma ISO 228 o agli accessori BEGA.

#### Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox  
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®  
Vetro di sicurezza satinato  
Lente ottica in vetro silicato  
Intervallo di rotazione del proiettore 350°  
Settore di orientamento -15°/+90°  
Staffa di fissaggio con filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$   
Lunghezza della filettatura: 11 mm  
Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²  
Lunghezza del cavo 1 m  
BEGA Ultimate Driver®  
Alimentatore LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Comandabile DALI  
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale  
Classe di isolamento I  
Protezione IP 65  
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua  
CE – Simbolo di conformità  
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica F

#### Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.  
Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Compacte schijnwerper met focusseerbare zoomoptiek.  
Halve bundelbreedte instelbaar tussen 15° en 50° door de optische lens te draaien.  
De schijnwerper kan ter plaatse aan iedere binnenschroefdraad G $\frac{1}{2}$  volgens ISO 228 of met BEGA-accessoires worden vastgeschroefd.

#### Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal  
Coatingtechnologie BEGA Unidure®  
Veiligheidsglas gematteerd  
Optische lens van silicaatglas  
Draaibereik van de schijnwerper 350°  
Zwenkbereik -15°/+90°  
Bevestigingsbeugel met aansluitnippel G $\frac{1}{2}$   
Schroefdraadlengte: 11 mm  
Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²  
Kabellengte 1 m  
BEGA Ultimate Driver®  
LED-netdeel  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DALI-regelbaar  
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig  
Veiligheidsklasse I  
Classificatie IP 65  
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie  
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F

#### Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.  
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.  
Deze vindt u op onze website [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

## Montaje

Atornillar firmemente la rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$  del proyector con una rosca interior G $\frac{1}{2}$  provista en obra o un accesorio BEGA. Par de apriete de la rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$  = 40 Nm. Asegurar la unión roscada en la obra (si existe) contra el aflojamiento con la ayuda del tornillo de seguridad **S** (véase la figura **A**). Comprobar la conexión de puesta a tierra entre la rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$  y la rosca interior G $\frac{1}{2}$  provista en obra.

## Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

## Montaggio

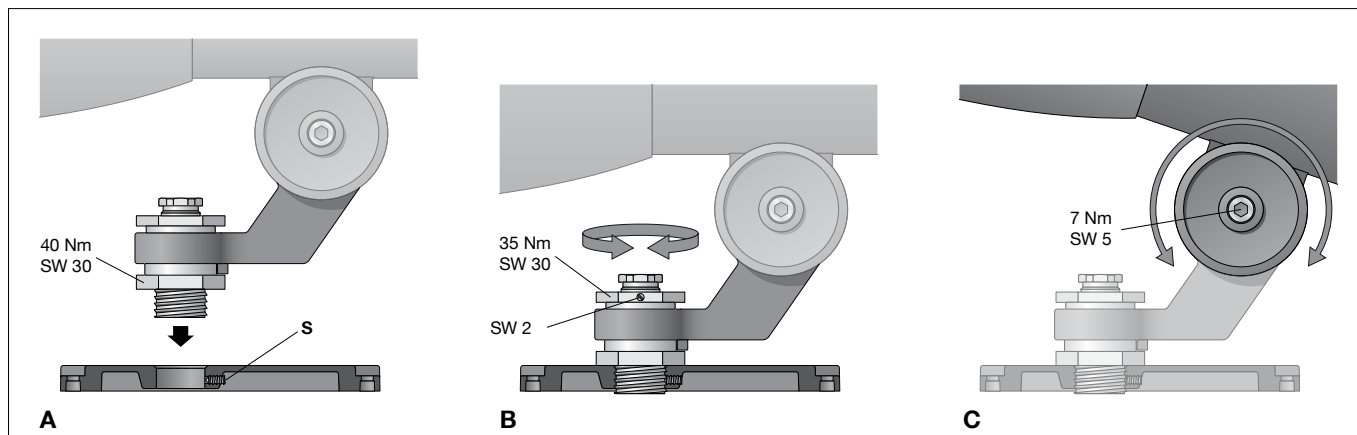
Avvitare a fondo la filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$  del proiettore alla filettatura interna G $\frac{1}{2}$  di montaggio oppure all'accessorio BEGA. Coppia di serraggio della filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$  = 40 Nm. Bloccare il collegamento a vite a cura del cliente (se disponibile con vite di sicurezza **S**, vedere fig. **A**) per evitarne l'allentamento. Controllare il collegamento con il conduttore di protezione fra la filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$  e la filettatura interna G $\frac{1}{2}$  di montaggio.

## Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

## Montage

Schroef de schijnwerper-aansluitnippel G $\frac{1}{2}$  op de ter plaatse beschikbare schroefdraad G $\frac{1}{2}$  of het BEGA-accessoire vast. Aanhaalmoment van de aansluitnippel G $\frac{1}{2}$  = 40 Nm. Schroefverbinding ter plaatse (indien aanwezig met borgschroef **S**, zie afb. **A**) tegen loskomen borgen. Controleer de aarddraadverbinding tussen aansluitnippel G $\frac{1}{2}$  en de aanwezige binnenschroefdraad G $\frac{1}{2}$ .



Ajustar el proyector:  
Soltar el tornillo Allen (SW 5) y la tuerca hexagonal (SW 30) y ajustar la dirección de radiación deseada. Par de apriete:  
Tornillo Allen = 7 Nm  
Tuerca hexagonal = 35 Nm  
Asegurar la tuerca hexagonal contra el aflojamiento, apretando uno de los tornillos Allen (SW 2) (véase la figura **B**, **C**).

Effettuare la regolazione del proiettore:  
Allentare la vite con esagono incassato (da 5) e il dado esagonale (da 30) e regolare la direzione di illuminazione desiderata. Coppie di serraggio:  
Vite con esagono incassato = 7 Nm  
Dado esagonale = 35 Nm  
Bloccare il dado esagonale per evitarne l'allentamento serrando una delle viti con esagono incassato (da 2) (vedere fig. **B**, **C**).

Stel de schijnwerper in:  
Draai de inbusschroef (SW 5) en zeskantmoer (SW 30) los en stel de gewenste uitstraalrichting in. Aanhaalmomenten:  
Inbusschroef = 7 Nm  
Zeskantmoer = 35 Nm  
Borg de zeskantmoer tegen loskomen door een van de inbusschroeven (SW 2) vast te draaien (zie afb. **B**, **C**).

La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo ( $\oplus$ ). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione). Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla ( $\oplus$ ). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) aan de aansluitkabel van het armatuur worden uitgevoerd. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders ( $\oplus$ ) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden. Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

## Ajuste del semiángulo de irradiación

Afloeje el pasador de bloqueo del marco. Quitar el aro embellecedor con el cristal de seguridad girándolo hacia la izquierda. Al girar la unidad de lente óptica, el semiángulo de irradiación se puede cambiar entre 15° y 50°. Girando hacia la derecha, el semiángulo de irradiación se reduce y girando hacia la izquierda aumenta. Colocar el aro embellecedor con el cristal en la carcasa del proyector, de manera que coincidan las muescas en el aro embellecedor y la carcasa de la luminaria. Enroscar el aro embellecedor hacia la derecha hasta el tope.

## Regolazione dell'angolo semivalente

Allentare il perno di sicurezza del telaio. Rimuovere l'anello di chiusura con vetro di sicurezza ruotandolo verso sinistra. Ruotando l'unità di lenti ottiche, è possibile di modificare l'angolo semivalente tra 15° e 50°. Ruotando verso destra l'angolo semivalente viene ridotto, ruotando verso sinistra l'angolo semivalente viene aumentato. Applicare l'anello di chiusura con vetro sull'armatura del proiettore in modo che gli intagli dell'anello di chiusura e dell'armatura si sovrappongano. Avvitare l'anello di chiusura agendo in senso orario fino a battuta.

## Instelling van de halve bundelbreedte

Maak de borgpen van het frame los. Verwijder de afdekking met veiligheidsglas door deze naar links te draaien. Door de optische lens te draaien kan de halve bundelbreedte tussen 15° en 50° worden ingesteld. Door naar rechts te draaien, wordt de halve bundelbreedte kleiner, door naar links te draaien, wordt hij groter. Plaats de afdekking met glas zo op het schijnwerperhuis, dat de kerven in de afdekking en het armatuurhuis over elkaar liggen. Draai de afdekking naar rechts op het huis, tot aan de aanslag.

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                        |                                                                                                                                                                                                       |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Fuente de luz</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                        | <b>Lampada</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                        | <b>Lichtbron</b>                                                                                                                                                                                      |                                   |
| Potencia de conexión del módulo                                                                                                                                                                                                        | 25,7 W                                 | Potenza modulo                                                                                                                                                                                                                                      | 25,7 W                                 | Module-aansluitvermogen                                                                                                                                                                               | 25,7 W                            |
| Potencia de conexión de la luminaria                                                                                                                                                                                                   | 28,5 W                                 | Potenza apparecchio                                                                                                                                                                                                                                 | 28,5 W                                 | Armatuur-aansluitvermogen                                                                                                                                                                             | 28,5 W                            |
| Temperatura de diseño                                                                                                                                                                                                                  | t <sub>a</sub> = 25 °C                 | Temperatura di riferimento                                                                                                                                                                                                                          | t <sub>a</sub> = 25 °C                 | Nominale temperatuur                                                                                                                                                                                  | t <sub>a</sub> = 25 °C            |
| Vida útil                                                                                                                                                                                                                              | 50 000 h/L <sub>70</sub>               | Criteri di durata                                                                                                                                                                                                                                   | 50 000 h/L <sub>70</sub>               | Levensduurcriteria                                                                                                                                                                                    | 50 000 h/L <sub>70</sub>          |
| <b>84 117 K3</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                        | <b>84 117 K3</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                        | <b>84 117 K3</b>                                                                                                                                                                                      |                                   |
| Denominación del módulo                                                                                                                                                                                                                | LED-1145/930                           | Denominazione modulo                                                                                                                                                                                                                                | LED-1145/930                           | Modulebenaming                                                                                                                                                                                        | LED-1145/930                      |
| Temperatura de color                                                                                                                                                                                                                   | 3000 K                                 | Temperatura di colore                                                                                                                                                                                                                               | 3000 K                                 | Kleurtemperatuur                                                                                                                                                                                      | 3000 K                            |
| Índice de reproducción cromática                                                                                                                                                                                                       | CRI > 90                               | Indice di resa del colore                                                                                                                                                                                                                           | CRI > 90                               | Kleurweergave-index                                                                                                                                                                                   | CRI > 90                          |
| Flujo luminoso del módulo                                                                                                                                                                                                              | 3140 lm                                | Flusso luminoso modulo                                                                                                                                                                                                                              | 3140 lm                                | Module-lichtstroom                                                                                                                                                                                    | 3140 lm                           |
| Flujo luminoso de la luminaria*                                                                                                                                                                                                        | 1865 lm                                | Flusso luminoso apparecchi*                                                                                                                                                                                                                         | 1865 lm                                | Armaturen-lichtstroom*                                                                                                                                                                                | 1865 lm                           |
| Rendimiento luminoso de la lum.*                                                                                                                                                                                                       | 65,4 lm/W                              | Efficienza luminosa apparecchi*                                                                                                                                                                                                                     | 65,4 lm/W                              | Armatuurrendement*                                                                                                                                                                                    | 65,4 lm/W                         |
| <b>84 117 K4</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                        | <b>84 117 K4</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                        | <b>84 117 K4</b>                                                                                                                                                                                      |                                   |
| Denominación del módulo                                                                                                                                                                                                                | LED-1145/940                           | Denominazione modulo                                                                                                                                                                                                                                | LED-1145/940                           | Modulebenaming                                                                                                                                                                                        | LED-1145/940                      |
| Temperatura de color                                                                                                                                                                                                                   | 4000 K                                 | Temperatura di colore                                                                                                                                                                                                                               | 4000 K                                 | Kleurtemperatuur                                                                                                                                                                                      | 4000 K                            |
| Índice de reproducción cromática                                                                                                                                                                                                       | CRI > 90                               | Indice di resa del colore                                                                                                                                                                                                                           | CRI > 90                               | Kleurweergave-index                                                                                                                                                                                   | CRI > 90                          |
| Flujo luminoso del módulo                                                                                                                                                                                                              | 3300 lm                                | Flusso luminoso modulo                                                                                                                                                                                                                              | 3300 lm                                | Module-lichtstroom                                                                                                                                                                                    | 3300 lm                           |
| Flujo luminoso de la luminaria*                                                                                                                                                                                                        | 1960 lm                                | Flusso luminoso apparecchi*                                                                                                                                                                                                                         | 1960 lm                                | Armaturen-lichtstroom*                                                                                                                                                                                | 1960 lm                           |
| Rendimiento luminoso de la lum.*                                                                                                                                                                                                       | 68,8 lm/W                              | Efficienza luminosa apparecchi*                                                                                                                                                                                                                     | 68,8 lm/W                              | Armatuurrendement*                                                                                                                                                                                    | 68,8 lm/W                         |
| * datos provisionales                                                                                                                                                                                                                  |                                        | * dati provvisori                                                                                                                                                                                                                                   |                                        | * voorlopige gegevens                                                                                                                                                                                 |                                   |
| <b>Limpieza · Conservación</b>                                                                                                                                                                                                         |                                        | <b>Pulizia · Cura</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                        | <b>Reiniging · Onderhoud</b>                                                                                                                                                                          |                                   |
| Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.                                                                                                                      |                                        | Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.                                                                                                                               |                                        | Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.                                                                                                           |                                   |
| No utilizar un limpiador de alta presión.                                                                                                                                                                                              |                                        | Non utilizzare pulitori ad alta pressione.                                                                                                                                                                                                          |                                        | Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.                                                                                                                                                               |                                   |
| <b>Cambio del módulo LED</b>                                                                                                                                                                                                           |                                        | <b>Sostituzione del modulo LED</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                        | <b>Vervangen van de LED-module</b>                                                                                                                                                                    |                                   |
| La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.                                                                                                                                                           |                                        | La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.                                                                                                                                                            |                                        | De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.                                                                                                                            |                                   |
| Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. |                                        | I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio. |                                        | BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd. |                                   |
| Desconectar la alimentación eléctrica de la instalación.                                                                                                                                                                               |                                        | Commutare l'impianto su tensione zero.                                                                                                                                                                                                              |                                        | Schakel de installatie spanningsvrij.                                                                                                                                                                 |                                   |
| Abrir el proyector:                                                                                                                                                                                                                    |                                        | Aprire il proiettore:                                                                                                                                                                                                                               |                                        | Open de schijnwerper:                                                                                                                                                                                 |                                   |
| Aflojar el pasador de bloqueo posterior (hexágono interior SW2) del aro embellecedor.                                                                                                                                                  |                                        | Allentare il perno di fermo posteriore (con esagono incassato da 2) nell'anello di chiusura.                                                                                                                                                        |                                        | Draai de aan de achterzijde gelegen vergrendelingspen in de afdekking (inbusschroef SW 2) los.                                                                                                        |                                   |
| Quitar el aro embellecedor con el cristal de seguridad y el reflector girándolo hacia la izquierda.                                                                                                                                    |                                        | Rimuovere l'anello di chiusura con vetro di sicurezza e riflettore effettuando una rotazione in senso antiorario.                                                                                                                                   |                                        | Verwijder de afdekking met het veiligheidsglas en de reflector door deze naar links te draaien.                                                                                                       |                                   |
| Cambiar el módulo LED.                                                                                                                                                                                                                 |                                        | Sostituire il modulo LED.                                                                                                                                                                                                                           |                                        | Vervang de LED-module.                                                                                                                                                                                |                                   |
| Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.                                                                                                                                                                                   |                                        | Osservare le istruzioni di montaggio del modulo LED.                                                                                                                                                                                                |                                        | Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.                                                                                                                                                 |                                   |
| Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.                                                                                                                                                                |                                        | Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.                                                                                                                                                                           |                                        | Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.                                                                                                                             |                                   |
| Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.                                                                                                                                                                                      |                                        | Un eventuale vetro difettoso deve essere sostituito.                                                                                                                                                                                                |                                        | Een defect glas moet worden vervangen.                                                                                                                                                                |                                   |
| Colocar el aro embellecedor con el cristal y el reflector en la carcasa del proyector, de manera que coincidan las muescas en el aro embellecedor y la carcasa de la luminaria.                                                        |                                        | Applicare l'anello di chiusura con vetro e riflettore sull'armatura del proiettore in modo che gli intagli dell'anello di chiusura e dell'armatura si sovrappongano.                                                                                |                                        | Plaats de afdekking met glas en reflector zo op het schijnwerperhuis, dat de kerven in de afdekking en het armatuurhuis over elkaar liggen.                                                           |                                   |
| Enroscar el aro embellecedor hacia la derecha hasta el tope. Enroscar el pasador de bloqueo.                                                                                                                                           |                                        | Avvitare l'anello di chiusura agendo in senso orario fino a battuta. Avvitare il perno di fermo.                                                                                                                                                    |                                        | Draai de afdekking naar rechts op het huis, tot aan de aanslag. Schroef de vergrendelingspen erin.                                                                                                    |                                   |
| <b>Accesorios</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                        | <b>Accessori</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                        | <b>Accessoires</b>                                                                                                                                                                                    |                                   |
| <b>71 280</b>                                                                                                                                                                                                                          | Pantalla                               | <b>71 280</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Carter                                 | <b>71 280</b>                                                                                                                                                                                         | Afscherming                       |
| <b>71 290</b>                                                                                                                                                                                                                          | Filtro de dispersión en forma de banda | <b>71 290</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Filtro diffusore per una distribuzione | <b>71 290</b>                                                                                                                                                                                         | Strooifilter bandvormig           |
| <b>71 042</b>                                                                                                                                                                                                                          | Adaptador para el montaje en un poste  | <b>71 042</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Adattatore per il montaggio su un palo | <b>71 042</b>                                                                                                                                                                                         | Adapter voor montage aan een mast |
| <b>70 214</b>                                                                                                                                                                                                                          | Manguito para poste ø 48 mm            | <b>70 214</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Raccordo per palo ø 48 mm              | <b>70 214</b>                                                                                                                                                                                         | Mof voor mast ø 48 mm             |
| <b>70 248</b>                                                                                                                                                                                                                          | Manguito para poste ø 60 mm            | <b>70 248</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Raccordo per palo ø 60 mm              | <b>70 248</b>                                                                                                                                                                                         | Mof voor mast ø 60 mm             |
| <b>70 245</b>                                                                                                                                                                                                                          | Caja de montaje                        | <b>70 245</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Scatola di montaggio                   | <b>70 245</b>                                                                                                                                                                                         | Montagedoos                       |
| <b>70 252</b>                                                                                                                                                                                                                          | Elemento de fijación universal         | <b>70 252</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Comune elemento di fissaggio           | <b>70 252</b>                                                                                                                                                                                         | Algemene bevestiging              |
| <b>70 280</b>                                                                                                                                                                                                                          | Abrazadera G½                          | <b>70 280</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Fascetta G½                            | <b>70 280</b>                                                                                                                                                                                         | Buisklem G½                       |
| <b>70 283</b>                                                                                                                                                                                                                          | Mordaza de fijación                    | <b>70 283</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Morsetto                               | <b>70 283</b>                                                                                                                                                                                         | Schroefklem                       |
| <b>70 379</b>                                                                                                                                                                                                                          | Travesaño G½                           | <b>70 379</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Traversa G½                            | <b>70 379</b>                                                                                                                                                                                         | Traverse G½                       |
| <b>70 889</b>                                                                                                                                                                                                                          | Correa de sujeción                     | <b>70 889</b>                                                                                                                                                                                                                                       | Cinghia di tensionamento               | <b>70 889</b>                                                                                                                                                                                         | Spanband                          |
| Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.                                                                                                                                                                            |                                        | Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.                                                                                                                                                                                         |                                        | Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.                                                                                                                                              |                                   |

|                            |              |                                |              |                            |              |
|----------------------------|--------------|--------------------------------|--------------|----------------------------|--------------|
| <b>Piezas de recambio</b>  |              | <b>Ricambi</b>                 |              | <b>Accessoires</b>         |              |
| Módulo de cristal grafito  | 25 000 176   | Gruppo in vetro grafito        | 25 000 176   | Glazen constructie grafiët | 25 000 176   |
| Módulo de cristal plata    | 25 000 177   | Gruppo in vetro argento        | 25 000 177   | Glazen constructie zilver  | 25 000 177   |
| Fuente de alimentación LED | DEV-0353/700 | Alimentatore LED               | DEV-0353/700 | LED-netdeel                | DEV-0353/700 |
| Módulo LED 3000 K          | LED-1145/930 | Modulo LED 3000 K              | LED-1145/930 | LED-module 3000 K          | LED-1145/930 |
| Módulo LED 4000 K          | LED-1145/940 | Modulo LED 4000 K              | LED-1145/940 | LED-module 4000 K          | LED-1145/940 |
| Junta aro embellecedor     | 83 001 952   | Guarnizione anello di chiusura | 83 001 952   | Afdichting afdekking       | 83 001 952   |
| Junta carcasa              | 83 002 022   | Guarnizione armatura           | 83 002 022   | Afdichting huis            | 83 002 022   |